

Our Mission: At St. Juan Diego Catholic Church, we are a diverse community that strives to welcome everyone with dignity, respect and belonging by living the Good News of Jesus Christ.

Nuestra Misión: En la iglesia Católica de San Juan Diego, somos una comunidad diversa que se esfuerza por dar la bienvenida a todos con dignidad, respeto y pertenencia al vivir la Buen Nueva de Jesucristo.

Temporary Office Hours

Starting November 1st

Tuesday: 3:00 pm - 6:00 pm

Saturday: 9:00 am - 12:00 pm

Or by appointment

Please understand if we need to make some adjustments in the future as Construction of Phase 2 changes.

Horario de Oficina Temporales

A partir del 1 de noviembre

Martes: 3:00 pm - 6:00 pm

Sabado: 9:00 am - 12:00 pm

O con cita

Por favor, comprenda si necesitamos hacer algunos ajustes en el futuro a medida que cambia la Construcción.

Prayer Intentions

If you want to add a name to our intentions, please email Jeny [here](#).

Intenciones

Si desea agregar un nombre a nuestras intenciones, por favor envíe un correo electrónico a Jeny [here](#).

Infant Baptism

Preparation for Parents in English

Monday November 8, 2021 at 7:00 pm

Please email Jeny [here](#) for more information.

Bautismo para Niños

Preparación Para los Padres en Español

Sábado 6 de noviembre del 2021 a las 11:00 am

Por favor envíe un correo electrónico a Jeny [aquí](#) para mas informacion.



PLEASE NOTE:

**YOUTH MINISTRY
WILL NOW
GATHER SUNDAYS
1:15PM-2:45PM**



¡ATENCIÓN!

**EL MINISTERIO DE
LA JUVENTUD
AHORA SE REUNIRÁ
LOS DOMINGOS
1:15 PM-2:45 PM**

Bulletin announcements and inserts are due by **Tuesday at noon.**

Mass Schedule

Saturday
5:00 pm English

Sunday
8:30 am English
12:15 pm English

Horario de Misa

Domingo
10:30 am Español

**Reconciliation
Reconciliación**

**Wednesday
Miércoles**
5:00-5:45 pm

Saturday/Sábado
3:30pm - 4:30pm



All Saints Day Mass November 1st

6:00 pm English

7:30 pm Spanish

Misa de Todos los Santos 1 de noviembre

6:00 pm Ingles

7:30 pm Español

Weekly Parish Schedule

To have a Mass offered for anyone, please call Jeny in the parish office. Suggested donation \$10
Please make your checks payable to **St. Juan Diego Parish**

Date	Mass Times
Saturday, October 30, 2021 Sábado 30 de octubre del 2021	3:30 pm - 4:30 pm Reconciliation Reconciliación 5:00 pm English Mass
Sunday, October 31, 2021 Domingo 31 de octubre del 2021	8:30 am English Mass 10:30 am Misa en Español 12:15 pm English Mass ✠ Dan Stanfield
Monday, November 1, 2021 All Saints Day	6:00 pm English Mass 7:30 pm Spanish Mass
Tuesday, November 2, 2021	6:00 pm Daily Mass
Wednesday, November 3, 2021	5:00 pm - 5:45 pm Reconciliation/ Reconciliación 6:00 pm Daily Mass Departed Legion of Mary and their families.
Thursday, November 4, 2021	12:00 pm Daily Mass
Saturday, November 6, 2021 Sábado 6 de noviembre del 2021	3:30 pm - 4:30 pm Reconciliation Reconciliación 5:00 pm English Mass ✠ Don Sales by Rose Gasoon
Sunday, November 7, 2021 Domingo 7 de noviembre del 2021	8:30 am English Mass 10:30 am Misa en Español 12:15 pm English Mass

Scripture Readings

October 30/31

November 6/7

First Reading
Deuteronomy 6:2-6

First Reading
1 Kings 17:10-16

Second Reading
Hebrews 7:23-28

Second Reading
Hebrews 9:24-28

Gospel
Mark 12:28b-34

Gospel
Mark 12:38-44

Lecturas

31 de octubre

7 de noviembre

Primera Lectura
Deuteronomio 6, 2-6

Primera Lectura
1 Reyes 17, 10-16

Segunda Lectura
Hebreos 7, 23-28

Segunda Lectura
Hebreos 9, 24-28

Evangelio
Marcos 12, 28-34

Evangelio
Marcos 12, 38-44

Reconciliation

Those who approach the sacrament of Penance obtain pardon from God's mercy for the offense committed against him, and are, at the same time, reconciled with the Church which they have wounded by their sins and which by charity, by example, and by prayer labors for their conversion.

—From the Catechism of the Catholic Church, 1422

Wednesdays

5:00 pm-5:45 pm

Saturdays

3:30 pm - 4:30 pm

Please note: Reconciliation is now back in the parish office and face masks are optional.

Reconciliación

Los que se acercan al sacramento de la penitencia obtienen de la misericordia de Dios el perdón de los pecados cometidos contra El y, al mismo tiempo, se reconcilian con la Iglesia, a la que ofendieron con sus pecados. Ella les mueve a conversión con su amor, su ejemplo y sus oraciones.

- Del Catecismo de la Iglesia Católica

Miércoles

5:00 pm - 5:45 pm

Sábados

3:30 pm - 4:30 pm

El sacramento de reconciliación ahora será en la oficina parroquial y las mascararas son opcionales.

Women's Retreat

To meet the different needs of our parish, the Women's Retreat is trying something new! We will have two options in 2022; Attend one or both!

- ♦ **English Retreat:** Feb 11th- 13th,
Speaker: Father Ted Frison,
Venue: Our Lady of Peace Retreat House.
Topic: “Truly our Sister” a reflection on Mary, our Blessed Mother, and how she relates to us today
- ♦ **Spanish Retreat:** Feb 19th, starting at 8: 30AM,
Speaker: Sister Juanita Villarreal,
Venue: St Juan Diego
Topic: The Sacraments, how they reveal God to us and bring us closer to him

Details provided at <https://www.stjuandiego.org/womensretreat>

Retiro de Mujeres

Para satisfacer las diferentes necesidades de nuestra parroquia, ¡el Retiro de Mujeres está probando algo nuevo! Tendremos dos opciones en el 2022; ¡Asiste a uno o a ambos!

- ♦ **Retiro en inglés:** del 11 al 13 de febrero,
Presenta: Padre Ted Frison,
Lugar: Casa de Retiros de Nuestra Señora de la Paz
Tema: "Verdaderamente nuestra Hermana", una reflexión sobre María, nuestra Santísima Madre, y cómo se relaciona con nosotros hoy.
- ♦ **Retiro en español:** 19 de febrero a partir de las 8:30 am,
Presenta: Sor Juanita Villarreal,
Lugar: Parroquia de San Juan Diego
Tema: Los sacramentos, cómo nos revelan a Dios y nos acercan a Él.

Detalles pueden estar en:

<https://www.stjuandiego.org/womensretreat>



St. Juan Diego Catholic Church

Office: 5995 NW 178th Ave.,
Portland, OR 97229
Phone: 503.644.1617
Parish Cell Phone: 503.880.3337
Email: office@stjuandiego.org
Office Hours:
Parish Office is Closed
www.stjuandiego.org

Parish Staff (503) 644-1617

Fr. Hans Mueller..... frhans@stjuandiego.org
Ext. 303
Parish Administrator
Rev. Mr. Dennis Desmarais..... desmarais5@comcast.net
Deacon
Jeny Velazquez-Samayoa jvelazquez@stjuandiego.org
Admin. Assistant / Bulletin
Ext. 301
Parish Cell Phone: 503-880-3337
Peggy Brice..... pbrice@stjuandiego.org
Business Manager
Ext. 302
Kristin Mombert..... kmombert@stjuandiego.org
Director of Faith Formation & Youth Ministry
Ext. 304
Work Cell Phone: 971-217-8935
Adriel Algiene aalgiene@stjuandiego.org
Coordinator of Music
Ext. 305
Maintenance sjdmaintenance@gmail.com

St. Vincent de Paul Food Pantry / Despensa de Alimentos

503-985-6046
Mon/Lunes: 4:00pm - 5:30pm
Fri/Viernes: 11:00am-12:30pm

Prayer Chain

Our Prayer chain is immediate, short-term support. To submit a prayer request please send an email to: sjdcrisisprayerchain@googlegroups.com

Donate Now



Please Support Our Sponsors

<p>Anctil Plumbing Inc. 503.642.7323 Serving All Your Plumbing Needs Since 1975</p>	 <p>Simonsen DENTAL Accepting new dental patients 14125 SW Farmington Rd. Phone (503) 646-3169 www.simonsenfamilydental.com Office Hours: Mon-Thurs. 7am-4pm</p>	<p>Tanasbourne Pediatrics Raquel Apodaca, MD (parishioner) Kamala Randolph, MD 17895 NW Evergreen Parkway #110 Beaverton, OR 97006 503.690.8195</p>	 <p>GETHSEMANI FUNERAL HOME GETHSEMANI CREMATORY PASTORAL & COMPASSIONATE CARE 503-659-1350 • ccpdxor.com 11666 SE Stevens Rd. • Happy Valley, OR 97086 CHURCH OWNED AND OPERATED</p> <p>Sign up to receive the bulletin online, go to: stjuandiego+subscribe@googlegroups.com</p>	
<p>Hail Mary, full of grace.</p>  <p><small>Illustration 2001 K. Sullivan.</small></p>	<p>Springer And Son The only Family owned Funeral Home in Aloha, Beaverton & Hillsboro. John Springer www.springerandson.com 503.356.1000</p>	<p>Hard to say... easy to work with!</p>  <p>503.281.0752 www.anctilheating-cooling.com</p>	<p>Vames Wang INJURY LAWYERS</p>  <ul style="list-style-type: none"> • Car • Truck • Motorcycle • Bicycle • Pedestrian • Premises • Dog bite • Injury <p>Paul Vames, 503-669-3426 HILLSBORO GRESHAM se habla español • 普通话 www.vameswang.com</p>	<p>Este espacio esta disponible para su mensaje</p>
<p>This Space is available for your message</p>	<p>PARKER JOHNSTONE'S WILSONVILLE Honda smart. simple. Bob Moore Parishioner New and Pre-Owned Cars 503.218.4844 bmoore@WilsonvilleHonda.com</p>	<p>PERSONAL INJURY WILLS & ESTATES BUSINESS LAW Law office of DOUGLAS F. ANGELL P.C. Parishioner</p>  <p>5075 SW Griffith Dr #250 503.336.0053 doug@angell-legal.com</p>	 <p>S&J CLEANING SERVICES LLC Professional Commercial & Residential Cleaning Parishioners Fully Licensed and Bonded Call for a free estimate 971-533-0678 or e-mail to sjcleaningpdx@gmail.com</p>	<p>This Space is available for your message</p>